

و هر آئینه پروردگار تو حکم کند در میان ایشان روز قیامت در آنچه اندر آن اختلاف میکردند<sup>(۱)</sup> (۱۲۴).

دعوت کن (یعنی مردمان را) بسوی راه پروردگار خویش به داش و پندتیک و مناظره کن با ایشان به طرقی که وی نیک است هر آئینه پروردگار توانترست به کسیکه گمراه شدازراه او واودانا تراست براه یابان (۱۲۵).

و اگر مكافات کنید پس مكافات کنید به مثل آنچه باشما معامله کرده شد و اگر صبر کنید هر آئینه آن صبر بهترست صابران را (۱۲۶).

وشکیایی کن و نیست شکیایی تو مگر به توفیق خدا و اندوه مخور برایشان و مباش در تنگدلی از آنکه بد اندیشی می کنند (۱۲۷).

هر آئینه خدا با پر هیز گاران است و با آنانکه ایشان نیکو کاراند (۱۲۸).

سورة الاسراء مکی است و آن یک صد و یازده آیت و دوازده رکوع است

بنام خدای بخشاینده مهربان.

پاک است آنکه بیرد بنده خود را شبی از مسجد حرام بسوی مسجد اقصی که

لَيَحْكُمْ بِيَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَغْتَلُفُونَ <sup>(۲)</sup>

أَذْعُ إِلَى سَيِّدِنِي رَبِّكَ بِالْحَمْدَةِ وَالْمُؤْعَظَةِ الْحَسَنَةِ  
وَجَادَ لَهُمْ بِالْتَّقْوَىٰ هُنَّ أَحْسَنُ مِنْ إِنْ رَبَّكَ فَوْأَعْلَمُ  
إِنَّمَا ضَلَّ عَنْ سَيِّدِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَمَّاتِ <sup>(۳)</sup>

وَإِنْ عَاقَهُمْ فَعَاقُبُهُمْ بِمَا عَوْقَبُتُمْ بِهِ وَلَئِنْ  
صَدَرُوكُمْ بِمَا خَيَرْتُمُ الظَّالِمُونَ <sup>(۴)</sup>

وَاصْبِرُوْمَا صَبَرْتُكُمْ إِلَيَّ أَلَيْهِ وَلَا تَحْزُنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ  
فِي ضَيْقٍ مَّمَّا يَمْكُرُونَ <sup>(۵)</sup>

إِنَّ اللَّهَ مَمَّا ذَرَّ إِنْ قَوَّا وَالَّذِينَ هُمْ مُّحْسِنُونَ <sup>(۶)</sup>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
سُبْحَنَ اللَّهِيْنَ أَسْرَى بِصَبَرَةَ الْمَسْجِدِ

(۱) مترجم گوید یعنی یهود بحث میکردند درشبیه طائفه ای گفتند که خدای تعالی روزشنبه از خلق فارغ شد پس درشبیه عبادت باید کرد و طائفه ای سکوت کردند خدای تعالی تعظیم روزشنبه باین سبب برایشان واجب گردانید و الله اعلم.

برکت نهادیم گرداگردان تابنماییمش بعض نشانه های خودهر آئینه اوست شنوایبنا<sup>(۱)</sup> (۱).

ودادیم موسی را کتاب و ساختیمش هدایت بنی اسرائیل را گفتیم که نگیرید بجز من کارسازی (۲).

فرزندان قومی که برداشتیم ایشان را با نوح (یعنی برکشتن) هر آئینه وی بودنده سپاسگزار (۳).

ووحی فرستادیم بسوی بنی اسرائیل در تورات که البته فساد خواهید کرد در زمین دوبار و البته طغیان خواهید کرد بسر کشی بزرگ (۴).

پس چون بباید وعده نخستین بار از آن دو، بفرستیم بر شما بندگان خود را خداوندان کارزار سخت پس در آیند میان خانه ها (یعنی برای قتل و نهب) وهست وعده خداشدنی (۵).

با زدهیم شمارا غلبه بر ایشان و بی دری دهیم شمارا اموال و فرزندان و سازیم شمارا بیشتر باعتبار لشکر (۶).

و گوئیم اگر نیکوکاری کنید نیکوکاری کرده باشید برای خویشن و اگر

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ بِرَبِّنَا عَوْلَمِ الْجُنُوبِيَّةِ مَنْ أَيْتَنَا تَكَفِيرَهُ هُوَ الشَّيْءُ الْبَوْيِرُ ①

وَأَيْتَنَا مُؤْسَى الْحَكَّابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْأَتَخَذَنَا حُدُّاصَ دُونَ كَيْلًا ②

ذُرَيْتَهُ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحَ إِلَّا كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ③

وَقَضَيْنَا إِلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكَثِيرِ لَقْيَدَنَ فِي الْأَرْضِ مَرَتَّبَنَ وَلَقَعْلَنَ عَلَى الْكَيْلَ ④

فَإِذَا جَاءَهُ وَعْدُنَا هَبَّنَا عَلَيْنَا عَبَادَنَا أَوْلَى بَأْسٍ شَدِيدَيْنَ فَجَاهَنَا حَلَلَ الْيَمَادَ وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا ⑤

لَوْرَدَنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَا لَكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَيْنَ وَجَعَلْنَا لَكُمُ الْتَّرْقِيمَ ⑥

لَنْ أَحْسَنْنَا لَأَحْسَنَنَا لَأَنْسِيْكُمْ وَلَنْ أَسْأَلْقَلَهَا فَإِذَا جَاءَهُ وَعْدُ الْفَخْرَةِ لَيَسْتُوا وَأُجْوَهَهُمْ وَلَيَدْخُلُوا

(۱) یعنی خدای تعالی در شب معراج پیش از صعود برآسمان ها آنحضرت صلی الله عليه وسلم را بمسجد بیت المقدس رسانید.

(۲) مترجم گوید و این وعده متحقق شد بتسلیط جالوت پادشاه عمالقه.

(۳) مترجم گوید و این معنی در خلافت حضرت داؤد ظاهر شد.

بدکاری کنید پس آن بدی برای خودتان است پس چون بباید وعده دیگر بازبفرستیم بندگان خودرا تanaxوش سازند روی های شمارا و تادرآیند بمسجد چنانچه درآمده بودند اوّل بار و تازپابافگندند برهرچه غالب شوند افغاندنی<sup>(۱)</sup> (۷).

گوئیم نزدیک است پروردگار شما از آنکه رحم کند برشما و اگر رجوع کنید به نافرمانی ما رجوع کنیم عقوبت و ساختیم دوزخ را برای کافران زندان<sup>(۲)</sup> (۸).

هر آئینه این قرآن راه می نماید بخصلتی که او درست تراست و بشارت میدهد آن مسلمانان را که کارهای شایسته می کنند بآن که ایشان را باشد مزد بزرگ<sup>(۹)</sup>.

و اینکه آنانکه ایمان نمی آرند با آخرت آماده کرده ایم برای ایشان عقوبت درد دهنده<sup>(۱۰)</sup>.

و دعایمیکند آدمی به بدی<sup>(۳)</sup> مانند دعای وی به نیکوتی و هست آدمی شتاب کار (۱۱).

وساختیم شب و روز را دونشانه پس بی

الْسَّجَدَ كَمَا دَخَلُوا أَوْلَ مَرَّةً وَلَمْ يَرُوْهَا مَعْوَاتِيْرِيْزاً

عَلَى رَقْبَهِمْ وَرَحْمَهِمْ وَلَمْ يَدْرِهِمْ عَدُوْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ

لِلْكُفَّارِ حَصِّيْرَا

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلّٰهِيْ فِي أَقْوَمْ وَ يَنْهَا الْمُؤْمِنِيْنَ

الَّذِيْنَ يَسْأَلُونَ الصِّلَاحَتَ أَنَّهُمْ بِهِ لَكَبِيْرَا

وَأَنَّ الَّذِيْنَ لَا يُمْكِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيْقًا

وَيَدْعُ إِلَيْنَا إِلَيْنَا الْمُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَذَابًا يَنْهَا وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا

وَجَعَلْنَا أَلِيْلَ وَالْمَهَارَ أَيْتَيْنَ قَمَوْنَا أَيْلَ وَجَعَلْنَا أَيْلَ

(۱) مترجم گوید واین وعده متحقق شد وقتیکه حضرت یحییٰ را کشتند پس بخت نصر ارسلسط ساخت.

(۲) مترجم گوید ایشان عود کردند بفساد و تکذیب حضرت عیسیٰ و حضرت پیغمبر جنگ کردند با او پس خدای تعالیٰ عود فرمود تبعذیب ایشان بقتل و اسرو جزیه.

(۳) مترجم گوید یعنی در حالت تنگدلی برخود و بر اولاد خود دعای بد میکند.

نور ساختیم نشانهٔ شب را و ساختیم نشانهٔ روز را در خشان (سبب دیدن اشیاء) تاطلب کنید فضلی را از پروردگار خود و تابدانید شمار سال هارا و بدانید حساب را و هر چیزی را بیان کردیم بتفصیل (۱۲). و بهرآدمی متصل ساختیم نامه عمل اورا بسته درگردن او و بیرون آریم برای او روز قیامت نامه ای که بینداز را بازکشاده (۱۳).

گوئیم بخوان نامهٔ خود را بس است نفس تو امروز بزبرتو حساب کننده (۱۴).

هر که راه یاب شد جزاین نیست که راه یاب میشود برای نفع خود و هر که گمراه شد پس جزاین نیست که گمراه میشود بر ضرر خود و بزندارد هیچ بردارنده بار دیگری را و نیستیم ماعذاب کننده تا آنکه فرستیم پیغامبری را (۱۵).

و چون خواهیم که هلاک کنیم دهی را می فرمائیم به سرکشان آتجایعنی آتش خواهیم پس نافرمانی کنند آنجا پس ثابت شود بر آن ده و عده عذاب پس برهم زنیم ایشان را برهم زدنی (۱۶).

وبسکس را هلاک کردیم از طبقات مردمان بعدنوح و بس است پروردگار تو به گناه بندگان خود دانا بینا (۱۷).

هر که خواسته باشد آسودگی دنیا به شتاب دهیم ویرا در آن جا هر چه خواهیم هر کرا خواهیم بازمقرر کنیم برای او دوزخ در آید بآن نکوهیده رانده شده (۱۸).

الْهَمَّ مُبِيهُهُ لِتَبْغِيَّا فَطَلَّمَ مِنْ رَبِّهِمْ وَلَعْلَمُوا عَدَدَ السَّيِّدِينَ وَالْجَمَائِلَ وَكُلُّ هُنَّ فَضْلَلَهُ تَعَصِّبُهُا ④

وَكُلُّ اشْلَانَ الْزَّمَنَةِ طَبَرَةٌ فِي هُنْتَهٍ وَنَخْرُجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَبَّابَةٌ لَشَهَدَ مَشْهُورًا ④

إِنْ كَيْنَكَ تَكُلُّ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حِسْبًا ④

مَنْ أَهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا وَلَا تَرُدُّ إِلَيْهَا قَدْرًا أُخْرَى وَمَا كُلُّ الْمُعْدِيْنَ حَتَّى يَنْعَثِرَ سُوْلًا ④

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمْنَأْتُرْقِيْهَا فَسَقُوْفِيْهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَلَمْ يَرْتَهَا نَدَّ مُؤْدِيْرًا ④

وَكُلُّ أَهْلَكُنَا مِنَ الْقُرُوْنِ مِنْ بَعْدِ نُوْحٍ وَكُلُّ بَرَيْكَ يَدْنُوبِ عَبَادَهُ حَيْدَرَأَبَدِيْرًا ④

مَنْ كَانَ يُبَدِّلُ الْعَاجِلَةَ بَعْدَهَا فَإِنَّمَا تَقْبَلُهُ بَرِيدَهُمْ جَهَنَّمَ لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَمُهَا مَذْمُونَ مُؤْمَنَ حُورُمًا ④

و هر که بخواهد ثواب آخرت وسعتی کند برای وی سعیی که لائق وی است و او مسلمان باشد پس این جماعت هست سعی ایشان مقبول (۱۹).

هر فرقه را پی در پی میدهیم این فرقه را و آن فرقه را زیخشش پروردگار تو نیست بخشش پروردگار تو بازداشته شده (۲۰).

بین چگونه برتری داده ایم بعض مردمان را ببعض<sup>(۱)</sup> و هر آئینه آخرت زیاده تر بود در تمیز درجات و بیشتر باشد در برتری دادن (۲۱).

مقرر مکن با خدا معبدی دیگر را آنگاه بشیئی نکوهیده بی یارمانده (۲۲).

و حکم کرد پروردگار تو که عبادت مکنید مگر فقط وی را و با پدر و مادر نیکوکاری بکنید اگر بر سد نزدیک تو بکلان سالی یکی از ایشان یا هر دو پس مگوایشان را اف و بانگ مزن برایشان و بگو بایشان سخن نیکو (۲۳).

و پست کن برای ایشان بازوی تواضع را از جهت مهربانی و بگو ای پروردگار من بیخشای ایشان را چنانچه پرورش دادند مرا در خورد سالی (۲۴).

پروردگار شما داناتراست به آنچه در ضمیر شماست اگر باشد شایسته

وَمَنْ أَرَادَ الْخَرْقَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ كَانُوْ  
سَعْيُهِمْ مَشْهُورًا<sup>(۱)</sup>

لَا يُحِدُّهُنَّهُرَةَ وَهُوَ لَمِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءَ رَبِّكَ  
غَنِيًّا<sup>(۲)</sup>

أَنْظُرْنَاهُنَّ فَهُنَّ لَابْصَرُهُمْ عَلَى بَعْضِهِنَّ وَلَلْأُخْرَهُ أَبْرُدُهُمْ  
وَأَكْرَبْنَاهُنَّ تَقْبِيلًا<sup>(۳)</sup>

لَا يَجِدُنَّ مَمَّا أَنْتَ مِنْهُ  
الْأُخْرَهُ قَعْدَهُ مَذْمُومًا تَخْدُولَهُ<sup>(۴)</sup>

وَقُضِيَ رَبِّكَ الْأَعْبُدُ وَالْأَلِيَّهُ وَبِإِنْدِ الْدِينِ إِحْسَانًا إِتَّايَةً  
عِنْدَكَ الْكَرِيمُ أَهْدَهُ أَهْدَهُ كَمَا كَانَتْ  
هُمْ أَبْيَانٍ وَلَنَهُمْ هُمَا  
وَقُلْ هُمْ أَقْلَوْكَرِيمًا<sup>(۵)</sup>

وَأَنْخُضْ أَنَّمَا جَنَاحَ الدِّينِ مِنَ الْمُجْحِقِ وَقُلْ تَبَرُّهُمْ  
كَمَارِيَّتِيَّ صَفِيرًا<sup>(۶)</sup>

رَبِّكُلُّ أَمْوَالِيِّ إِنَّمَّا يُقْسِمُكُلُّ أَنْتَوْنُوا صِلْحِيْنَ فَأَنَّهُ كَانَ  
لِلْأَذَابِيْنِ غَمُورًا<sup>(۷)</sup>

(۱) یعنی در دنیا بحد رزق و جاه.

پس هر آئینه وی هست رجوع کنندگان  
را آمرزند (۲۵).

و بده به خویشاوندان حق آن را و به  
درویش و براه گذر و اسراف مکن اسراف  
کردنی (۲۶).

هر آئینه اسراف کنندگان هستند برادران  
شیاطین و هست شیطان به نسبت  
پروردگار خودناسپاس (۲۷).

و اگر رویگردانی ازین جماعت بانتظار  
رزقی ازپروردگار خود که امیدوار آن  
باشی پس بگوایشان را سخن ملائم (۲۸).

و مکن دست خود را بسته با گردن خود  
ومگشای آن را تمام گشادن که آنگاه  
بنشینی ملامت کرده شده<sup>(۱)</sup> درمانده  
گشته<sup>(۲)</sup> (۲۹).

هر آئینه پروردگار تو می گشاید و تنگ  
میکندروزی را برای هر که خواهد هر آئینه  
اویه بندگان خود دانا بیناست (۳۰).

و مکشید اولاد خود را از ترس تنگ دستی  
ما روزی میدهیم ایشان را و شمارا هر آئینه  
کشن ایشان هست گناهی عظیم (۳۱).

ونزدیک مشوید به زنا هر آئینه آن بی  
حیائی است و بدراه است آن (۳۲).

و مکشید نفسی را که حرام ساخته است  
خدا مگر بحق و هر که کشته شود به ستم

وَاتَّذَالْعَزْنِيَ حَقَّهُ وَالْمُكِيدُنَ وَكُنَّ التَّيِّبِينَ  
وَلَا يَبْتَدِئُنَّ بِنَيْرًا <sup>(۱)</sup>

إِنَّ الْمُبَدِّرِينَ كَانُوا لِأَغْوَانَ الشَّيْطَنِيْنَ وَكَانَ الشَّيْطَنُ  
لِرَبِّهِ الْكَفُورِ <sup>(۲)</sup>

وَلَا تَتَرَضَّعْنَ عَنْهُمْ لِيَنْتَهُوا رَحْمَةً قَنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا  
فَقُلْ لَهُمْ قُوَّلَيْسُورًا <sup>(۳)</sup>

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عَنْقَكَ وَلَا تَسْطِعْهَا أَكْلَنَ الْبَسْطَ  
نَسْعَدَ لَمَوْهَةً تَحْمِرُ <sup>(۴)</sup>

إِنَّ رَبَّكَ يَمْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَكُنْ أَوْ يَقُولُ إِلَهَهُ كَانَ بِوَبَادَهُ  
خَيْرِيْلَيْسِيرًا <sup>(۵)</sup>

وَلَا تَقْتُلُوا الْأَذْمُونَ خَشِيَّةً إِلَكَنَ تَعْنَىَ رَزْقَهُمْ  
وَلِيَأْكُلُنَ قَنْتَهُمْ كَانَ خَطَّا بِنَرًا <sup>(۶)</sup>

وَلَا تَقْرُوَ الْبَرِّيَّ إِلَهَهُ كَانَ فَالْجَشَّهُ وَسَادَسِيلًا <sup>(۷)</sup>

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفَّالَيَّ حَرَمَ اللَّهُ لَأَيْلَيْتَهُ وَمَنْ قُتِلَ

(۱) يعني در صورت بخل.

(۲) يعني در صورت اسراف.

پس داده ایم وارث اورا قوتی<sup>(۱)</sup> پس باید که زیادتی نه کند درکشتن هر آئینه وی هست یاری داده شده (۳۳).

ونزدیک مشوید بمال یتیم مگر به طریقی که او نیک است تا آنکه رسد به نهایت قوت خود و فا کنید به عهد هر آئینه عهد پرسیده خواهد شدازو (۳۴).

وتمام کنید پیمانه را چون پیمائید و به سنجید به ترازوی راست این بهترست و نیکوترست از جهت عاقبت (۳۵).

ومرو بی چیزی که ترا دانش آن نیست هر آئینه گوش و چشم و دل هریکی ازین ها پرسیده خواهد شدازو (۳۶).

ومرو درزمین خرامان<sup>(۲)</sup> هر آئینه تو نخواهی شگافت زمین را و نرسی به کوه ها در درازی (۳۷).

همه این خصلت هاست بد فعلی آن نزد پروردگار تونا پستدیده (۳۸).

این از آن جمله هست که وحی فرستاده است بسوی تو پروردگار تو از علم و مقرر مکن با خدا معبد دیگر را آنگاه انداخته شوی دردوخ ملامت کرده شده رانده گشته (۳۹).

آیا برگزید شمارا پروردگار شما به پسران و خود برگزید از فرشتگان دختران را

مَظُلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لِوَلِيَّهِ سُلْطَنًا فَلَيُرَفَّ في القَتْلِ  
إِنَّهُ كَانَ مَصْوُرًا <sup>④</sup>

وَلَا تَغْرِبُوا مَالَ الْيَتَمِ الْأَبْلَى إِنَّهُ أَحْسَنُ حَمْلَةً  
أَئْنَهُ وَأَنْفُوا بِالْمَهْدِ إِنَّ الْمَهْدَ كَانَ مَسْوِلًا <sup>⑤</sup>

وَأَوْفُوا الْكَلِيلَ إِذَا كُلْمُتْ وَذَرْنُوا بِالْقُطْبَانِ الْمُسْتَقْبَلِ  
ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا <sup>⑥</sup>

وَلَا تَقْفَ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عَلْفًا إِنَّ السَّمَعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادُ كُلُّ  
أُولَئِكَ كَانُ عَنْهُ مَسْنُوا <sup>⑦</sup>

وَلَا تَمْسِخْ فِي الْأَرْضِ مَرْحًا إِنَّكَ لَنْ تُخْرُقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَنْلُمْ  
إِلَيْكَ الْمُؤْلَمُ <sup>⑧</sup>

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئَهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَرْوِهًا <sup>⑨</sup>

ذَلِكَ مِنَ أَوْجَى إِلَيْكَ رِبُّكَ مِنَ الْيَمْنَةِ وَلَا يَجْعَلْ مَمَّ  
إِنْهُ لِهَا أَخْرَى فَلَتَقْعُدْ فِي جَهَنَّمَ مَلُوْكًا مَدْحُوا <sup>⑩</sup>

أَفَأَصْفَلُوكُمْ بِالْبَيْنَ وَأَنْخَدُوكُمْ الْمَهْلَكَةَ إِنَّا لَنَّا  
لَنَقْعُدُونَ قَوْلًا عَظِيمًا <sup>⑪</sup>

(۱) يعني حق قصاص.

(۲) يعني متکبرانه و مغرورانه.

هر آئینه شما می گوئید سخن گران (۴۰).  
و هر آئینه بهر نوع سخن گفتیم درین قرآن  
تا پند پذیر شوند و نمی افزاید در حق  
ایشان مگر رمیدن را (۴۱).

بگوا گر می بودند با خدا معبودان دیگر  
چنانکه می گویند آنگاه طلب می کردند  
بسی خداوند عرش راه منازعه را  
(۴۲).

پاک است وی و بلند ست از آنچه می گویند  
بلندی عظیم (۴۳).

به پاکی یاد می کنند اور آسمان های  
هفت گانه و زمین و هر که در اینهاست  
و نیست هیچ چیزی مگر به پاکی یاد  
می کند باستانش اوولیکن شما نمی فهمید  
به پاکی یاد کردن ایشان را هر آئینه هست  
او بر دبار آمرزگار (۴۴).

و چون می خوانی قرآن را می سازیم در میان  
تو و در میان آنانکه باور نمیدارند آخرت را  
پرده پوشیده (۴۵).

ومی نهیم بر دلهای ایشان پوششها  
تanhمندش و در گوش های ایشان گرانی را  
و چون یاد کنی پروردگار خود را در قرآن  
تنها رو گردان شوند بر جانب پشت  
خود می ده (۱) (۴۶).

مادانا تریم به چیزی که می شنوند بسبب

لَقَدْ صَرَفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِكُلِّ ذِيْنٍ مَا يَرِيدُهُ اللَّهُ أَعْلَمُ

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ اللَّهُ كَمَا يَقُولُونَ لَذَلِكُمْ غَالِبُكُمْ

الْعَيْشُ سَيِّلًا

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَلَيْهِ يَعْلَمُ مَا يَصْنَعُ

سُبْحَانَهُ اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّمِيعُ وَالْأَطْعُنُ وَمَنْ فِيْهَا وَلَنْ قَنْ شَيْءٌ

إِلَّا سَمِيعٌ حَمْدُكَ وَلَكُنْ لَا تَقْهِمُنَ تَسْبِيحُهُمْ أَنَّهُ كَانَ

جَلَّ لَهُمْ عَفْرَا

وَلَذَّاقَاتُ الْقُرْآنِ جَمِلَنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْأَنْبَيْنِ

لَا يُؤْمِنُونَ بِالْأَخْرَاجِ بَلْ أَسْتَوْرَا

وَجَسَّدَنَا عَلَى تُلُوبِهِمْ أَنَّهُمْ أَنْ يَقْعُدُو وَرَقِيْهِمْ وَقِرَاؤِهِمْ

ذَكَرْتُ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْلَى دَبَابِرِهِمْ ثُغْرَا

عَنْ أَعْلَمِهِمْ يَسْتَعْمِلُونَ يَهُ إِذَا سَمِعُونَ إِلَيْكَ وَلَذُهُرَتْجَوَى

(۱) مترجم گوید درین هر دو آیت کنایت است از عدم انتفاع ایشان بقرآن و مواعظ.

إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَعْلَمُونَ إِلَّا جَلَّ مَحْوُرًا

أَنْظُرْكُنَّهُمْ إِلَّا كَمَا شَاءَ فَضْلًا لَا يَسْطِيعُونَ سَيْلًا

وَقَاتُلُوكُمْ إِذَا أَعْلَمُمَا وَلَدَقَا مَا رَأَاهُ الْبَغْوَانُونَ

خَلْقًا حَبِيدًا

فَلَمْ يُؤْتِهِمَا أَوْحِيدِيًّا

أَوْ خَلَقَتَهُمْ إِيمَانَكُرُونَ صُدُورَكُلَّ سَيْقَنَونَ مَنْ

يُعِيدُنَا قَبْلَ الَّذِي قَطَرَكُمْ أَوْلَ مَرَّةً فَيَنْصُونَ إِلَيْكُمْ

وَرَوْسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَلِئُ هُوَقُلَّ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَسَتَّجِيُّونَ بِحَمْدِهِ وَنَظُونَ إِنْ لَيَنْتَهُ إِلَّا

قَلِيلًا

وَقُلْ لِيَسَادِي يَقُولُ الَّتِي فِي أَسْنَدِنَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَرْبُزُ

يَنْهَا مَلَىءَ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانَ عَذَّابُهُ بَيْنَا

آن<sup>(۱)</sup> وقتی که گوش فرامیدهند بسوی تو و وقتیکه ایشان راز گویان باشند وقتی که می گویند این ستم گاران پیروی نمی کنید مگر مردجادو شده را (۴۷).

بنگر چگونه زدند داستان ها برای تو پس گمراه شدند پس نمی توانند راه یافتن (۴۸).

و گفتند آیا چون شویم استخوانی چند واعضای پوسیده از هم پاشیده آیا برانگیخته شویم با فرینش نو (۴۹). بگوسنگ شوید یا آهن شوید (۵۰).

یانوعی دیگر شوید از آنچه بزرگ نماید رخاراطر شما پس خواهند گفت چه کسی باز پیدا کند مارا بگوکسی که آفرید شمارا اول بار باز پس خواهند جنبانید بسوی تو سرخود را<sup>(۲)</sup> و خواهند گفت کی باشد آن بگوشاید که نزدیک باشد (۵۱).

روزی که خدا بخواند شمارا پس قبول کنید خواندن اورا حمد گویان و گمان کنید که درنگ نه کرده بودید مگر اندکی (۵۲).

و بگوبند گان مرا که بگویند سخنی که آن بهترست (یعنی باکفار) هر آئینه شیطان نزاع می افگند میان مردمان هر آئینه شیطان هست آدمی را دشمن آشکارا (۵۳).

(۱) یعنی بقصد استهزاء و عیب جوئی.

(۲) یعنی ملزم خواهند شد.

پروردگار شما داناترست بحال شما اگر خواهد رحم کند شمارا و اگر خواهد عقوبت کند شمارا ونه فرستادیم ترا (یامحمد) برایشان نگاهبان<sup>(۱)</sup> (۵۴).

وپروردگار تو داناست بهره که در آسمان ها وزمین است و هر آئینه فضل دادیم بعض پیغمبران را بربعضی و دادیم داؤد را زبور (۵۵).

بگوی خوانید آنان را که گمان الوهیت را دارید در حق ایشان بغیراز خدا پس نتوانند برداشتن سختی را از شما ونه تغیردادن (۵۶).

آنکه ایشان را می پرستند کافران طلب میکنند بسوی پروردگار خویش قرب را که کدام یک از ایشان نزدیک ترباشد و توقع دارند رحمت او را و می ترسند از عذاب او هر آئینه هست عذاب پروردگار تو ترسناک (۵۷).

ونیست هیچ دھی الاماھلاک کتنده وی ایم پیش از روز قیامت یا عذاب کتنده وی ایم بعقوبت سخت هست این وعده در لوح نوشته شده (۵۸).

وبازنداشت مارا از آنکه بفرستیم نشانه ها مگر آنکه دروغ شمرده بودند آن را پیشینیان و دادیم ثمود را شتر ماده نشانه درخشنان پس کافر شدند بوی ونمی

رَبَّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنْ يَتَأْكِلُونْ إِنْ يَشَاءُنَا يَعْلَمُ كُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ كَذِيلًا<sup>(۲)</sup>

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِكُمْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَصَلَّتَا بَعْضَ الَّتِي هُنَّ عَلَى بَعْضٍ وَلَيَنْدَادُوا دَوْدَ زَبُورًا<sup>(۳)</sup>

فَلَمْ يَجِدُوا لِلَّذِينَ رَحْمَمْتَ مِنْ دُونِهِ فَلَمْ يَلْمِلُوكُنْ كَثْفَ الْقُرْعَنْمَ وَلَمْ يَعْوِلُوكُنْ<sup>(۴)</sup>

أَوْلَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَمْنَعُونَ إِلَى رَبِّ الْوَسِيلَةِ إِلَّا مُؤْرِبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَقْاتُلُونَ عَذَابَهُ إِنْ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْدُودًا<sup>(۵)</sup>

وَلَنْ مَنْ قَرِيبَةُ الْأَعْنَمْ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِجَةِ أَوْعَدَنِيَّوْهَا عَنْبَلًا شَيْبُدَاهَنَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا<sup>(۶)</sup>

وَمَانْتَعَانَ مُتُرسِلَ بِالْأَلْيَتِ إِلَّا أَنْ تَدْبِيَ بِهَا الْأَذْنُونَ وَأَتَيْتَنَاهُ دَلَاقَةً مُبَحِّرَةً فَظَلَمُوا إِلَيْهَا وَمَا تُرسِلُ بِالْأَلْيَتِ إِلَّا تَحْمِلُهَا<sup>(۷)</sup>

(۱) مترجم گوید واین کلمه پیش از امر جهاد بود.

فرستیم نشانه هارا مگر برای ترسانیدن . (۵۹)

و یادکن چون گفتیم ترا که پروردگار تو در برگرفته است همه مردمان را (یعنی در قدرت خود) و نه ساختیم نمایشی را که نمودیم به تو مگر امتحان مردمان را و نه ساختیم درختی را که نفرین کرده شد در قرآن مگر امتحانی و می ترسانیم ایشان را پس نمی افزاید ترسانیدن در حق ایشان مگر سرکشی بزرگ<sup>(۱)</sup> را (۶۰).

و یاد کن چون گفتیم فرشتگان را سجده کنید برای آدم پس سجده کردند الا ابلیس گفت آیا سجده کنم کسی را که آفریده ای از گل (۶۱).

باز گفت آیادیدی این شخص را که برتری داده ای بر من اگر مهلت دهی مرا تاروز قیامت البته از بیخ برکنم اولاد او را الا اندکی (۶۲).

خدافرمود برو پس هر کسی که پیروی تو کند از ایشان پس دوزخ سزای همه شما است سزای کامل (۶۳).

واز جابجنبان هر کرا توانی از ایشان با اواز خود آواز کن بر ایشان توسط سواران خود و پیادگان خود و شریک شویا ایشان در اموال و فرزندان و وعده ده ایشان را

وَلَذْقَنَا الْكَرَانَ تَبَكَّ أَحَاطَ لِلنَّاسِ وَاجْعَلْنَا الْوَيْلَ يَأْتِيَ إِلَيْنَا  
إِلْفَتَنَةَ لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةُ الْمَعْوَنَةُ فِي الْقُرْآنِ وَتَوْقِعُهُمْ فَإِذَا يُرَدُّمُونَ  
لِطَغْيَانِ الْكَبِيرِ<sup>(۲)</sup>

وَلَذْقَنَا الْمُسْلِمَةَ اسْجَدُوا إِلَهَمْ سَجَدُوا إِلَيْنَا إِنَّمَا  
عَاصِمُهُ لِيَنْ خَلَقْنَا طَبِينَا<sup>(۳)</sup>

قَالَ أَدْبَيْتَ هَذَا الَّذِي كَرَمْتَ عَلَيْنِ أَهْرَانَ إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَمَةِ لِكُلِّنَا كَمْ دُمِيَّتْ إِلَّا قَلِيلًا<sup>(۴)</sup>

قَالَ أَذْهَبْ قَنْ يَعْكَ مِنْهُمْ قَلَّ جَهَنَّمْ جَزَلَكُ  
جَزَءَ مُؤْفِرًا<sup>(۵)</sup>

وَاسْتَغْزِلُنَّ اسْتَلْعَتْ مِنْهُمْ بِصَرْتَكَ وَاجْلِبْ  
عَيْوَمْ بِعَيْلَكَ وَرَجِلَكَ وَشَارَدَهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْكَدِ  
وَعَدْهُمْ قَاتِيْعُهُمُ الشَّيْطَنُ إِلَغْرِورًا<sup>(۶)</sup>

(۱) یعنی چون کافران قصه معراج شنیدند و آیت (ان شجرة الزقوم طعام الايثيم) با ایشان رسید استبعاد کردند و محل طعن ساختند.

ووعده نمی‌دهدایشان را شیطان مگر به فریب<sup>(١)</sup> (٦٤).

هر آئینه بندگان من نیست ترا برایشان هیچ قدرتی ویس است پروردگار تو کارساز (٦٥).

پروردگار شما آن سنت که روان می‌کند برای شما کشتی‌ها را در دریا تا طلب معیشت کنید از فضل او هر آئینه او هست بر شما مهربان (٦٦).

وچون بر سر بشما سختی در دریا گم شود هر که اورا می‌خواهد مگر خدا پس چون خلاص ساخت شمارا بسوی خشکی روگردان شدید وهست آدمی ناسپاس (٦٧).

آیا اینمن شده اید از آنکه فروبرد شمارا به جانی از خشکی یافرستد بر شما باد تندی که سنگ ریزه افگند باز نیابید برای خود هیچ نجات دهنده ای (٦٨).

آیا اینمن شده اید از آنکه بازدرآرد شمارا به دریا بار دیگر پس بفرستد بر شما از جنس باد بادتندی را پس غرق گرداند شمارا بسبب آنکه کافر شدید باز نیابید برای خود هیچ موّاخذه کننده بر مابسبب آن غرق (٦٩).

إِنْ جَبَلُوْنِ لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ وَكُنْتِ بِرَبِّكَ وَكِيلًا<sup>(٢)</sup>

رَبُّ الْأَذْنِي يُرْجِعُ لِكُوْلَفَلْكَ فِي الْبَعْرِ لِتَبْعَوْمَنْ فَصَلْهَ  
إِنَّهُ كَانَ يَكُوْرَجِيْمَا<sup>(٣)</sup>

وَلَذَا أَسْتَلَمُ الْقُرْنِي الْبَعْرِيَّلَ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِيَّاهُ  
فَلَيْلَةَ اجْتَهَلَ الْبَرِّيَّ عَرْضَتُمُو وَكَانَ الْأَدْسَانُ تَمُورًا<sup>(٤)</sup>

أَفَأَيْنَتُمْ أَنْ يَخْسِفَ يَكُمْ جَلَبَ الْبَرِّيَّ تُؤْسِلَ  
عَلَيْلَهُ حَاصِبَلُهُ لَأَنْجِدُوا الْمُوقِنِلَا<sup>(٥)</sup>

أَمْ أَمْسَكُمْ أَنْ يُعْيِدَ كُمْ بِيَوْتَارَهُ اُخْرَى قَلْرُوْلَ  
عَلَيْكُمْ قَالِصَفَا مَنْ الْبَرِّيَّ قَيْغُرَ كُوْبَيَا لَكَهُمْ  
لَمْ لَأَنْجِدُوا الْكُوْلَعَيْنَاهُ بَيْنَعَا<sup>(٦)</sup>

(١) مترجم گوید و این تصویر است سعی شیطان را در گمراه کردن ایشان ماخوذ از فعل رئیس دزدان چون دهی را غارت کند برایشان نعره می‌زند و سواران و پیادگان خود را آواز میدهد که ازین سو بگیر و از آن سوبگیر.

و هر آئینه بزرگ ساختیم فرزندان آدم را  
وبرداشتم ایشان رادر بیابان و در دریا<sup>(۱)</sup>  
وروزی دادیم ایشان را از پاکیزه ها  
وبرتری دادیم ایشان را بربسیاری از آنچه  
آفریده ایم برتری دادنی (۷۰).

روزی که بخوانیم هر فرقه را با پیشوای  
ایشان پس هر که داده شده نامه اعمال  
او بدست راستش پس آن جماعت بخوانند  
نامه خود را وستم کرده نه شوند مقدار  
یک رشته (۷۱).

و هر که باشد در دنیا کور<sup>(۲)</sup> وی در آخرت  
نیز کور است و خطاط کننده تراست راه را  
(۷۲).

و هر آئینه نزدیک بودند که بفریب بازدارند  
ترا از آنچه وحی فرستاده ایم بسوی  
تو تابریندی بر مغایر آن را و آنگاه دوست  
می گرفتند ترا (۷۳).

و اگر نبود آن که ثابت داشتیم ترا نزدیک  
بودی که میل کنی بسوی ایشان اندک  
میلی (۷۴).

آنگاه می چشانیدیم ترا دوچند عذاب  
زنده کانی و دوچند عذاب مرگ بازنمی  
یافتی برای خود مدد کننده بر ما (۷۵).

و هر آئینه نزدیک بودند که بلغازانند ترا  
از زمین تاجلا وطن کنند ترا از آنجا و آنگاه

وَلَقَدْ كَوَّنَنَا بَنَى أَدَمَ وَ حَمَلْنَاهُ فِي الْبَرِّ وَ الْجَوَرِ وَ رَزَقْنَاهُ مِنْ  
الْكَيْبِيْتِ وَ فَصَلَنَاهُ عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ خَلْقَنَا قَبْيَلًا<sup>(۱)</sup>

يَوْمَ نَدْعُوكُلَّ أَنَّا إِنْ يَأْتِيهِمْ مَّمَّنْ أُفْتَ كَثِيرًا بِعِنْدِهِ  
فَأُلَيْكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَ لَا يَظْلَمُونَ فَيَتَّلَمَّلُ<sup>(۲)</sup>

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ آعْنَى هُمُونَ فِي الْآخِرَةِ آعْنَى  
وَ أَضْلَلَ سَبِيلًا<sup>(۳)</sup>

فَلَنْ كَادَ الْيَقِيْنُ نَكَّ عَنِ الْيَقِيْنِ وَ حَسِنَ الْإِيمَانُ  
لِتَنْتَرَى عَيْنَانِهِ وَ إِذَا الْقَدْرُ وَ كَلِيلًا<sup>(۴)</sup>

وَلَوْلَا أَنْ يَتَبَشَّرَنَكَ لَتَكُنْ شَكِّ الْيَمِينِ قَبْيَلًا<sup>(۵)</sup>

إِذَا لَدَقْنَكَ ضَعَفَ الْحَيْوَةَ وَ ضَعَفَ الْمَيَاتَ ثُمَّ لَمَّا يَمْدُدَكَ  
عَلَيْنَا قَصِيرًا<sup>(۶)</sup>

وَلَنْ كَادَ الْيَقِيْنُ نَكَّ مِنَ الْأَضْلَالِ يَغْرِيْهُ مِنْهَا  
وَ إِذَا لَيْتَمُونَ خَلْفَكَ إِلَّا قَبْيَلًا<sup>(۷)</sup>

(۱) یعنی بردواب و کشتی.

(۲) یعنی حقیقت را نبیند.

نمانتد پس از تومگراندکی (۷۶).

(مانند) روش آنانکه فرستاده ایم ایشان را پیش از توازی یعنی مبران خویش و نخواهی یافت در روش ما تبدیلی را<sup>(۱)</sup> (۷۷).

برپا دارنمازرا وقت زوال آفتاب تاهنگام تاریکی شب ولازم گیر قرآن خواندن فجر هر آئینه قرآن خواندن فجر راحاضر می شوند فرشتگان (۷۸).

وپاره ای از شب بیدار باش پس نماز شب بخوان بآن زیاده شده برای تو، نزدیک است که برساند ترا پروردگار تو بمقامی پسندیده<sup>(۲)</sup> (۷۹).

ویگوای پروردگار من در آر مرا در آوردن پسندیده و بیرون آمرما بیرون آوردن پسندیده وقرارده برای من از نزد خود قوتی یاری دهنده<sup>(۳)</sup> (۸۰).

ویگوآمد دین حق و نابودشد دین باطل هر آئینه باطل نابود شونده است (۸۱).

وفروض می آریم از قرآن آنچه وی شفا و رحمت است مسلمانان را ونمی افزاید در حق ستمگاران مگر زیان را (۸۲).

وچون انعام کنیم برآدمی رو بگرداند و

سُنَّةَ مَنْ قَدَّ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا يَقِنُّونَا تَعْوِيلًا<sup>(۱)</sup>

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِلَّذِي أَنْهَى الْعَيْنَ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ  
إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَسْهُودًا<sup>(۲)</sup>

وَمَنْ أَتَيَنِي مَهْدِيَّهُ نَافِلَهُ لَكَ عَسَى أَنْ يَعْتَكَهُ  
رَبِّكَ مَقَاتَلًا مَحْمُودًا<sup>(۳)</sup>

وَقُلْ رَبِّيَ الْجَلِيلُ مُدْخَلٌ صَدِيقٌ وَأَخْرِيقٌ مُغْرِبٌ صَدِيقٌ  
وَاجْعَلْنِي مِنْ الْدُّنْكُ سُلْطَانًا تَصْيِدًا<sup>(۴)</sup>

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَنَفَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَفَقًا<sup>(۵)</sup>

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلنَّوْمِينَ وَلَا يَنْدِينُ  
الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا<sup>(۶)</sup>

وَإِذَا أَنْهَيْنَا عَنِ الْإِنْسَانِ أَعْرَضْنَا إِلَيْهِ وَإِذَا مَسَّهُ

(۱) مترجم گوید اوین معنی روز بدر متحقق شد و جمعی که در بیان این حضرت بودند مقتول (شدند و ان کادوا) بهجهت این گفته شدکه وقت نزول آیت قصد لغزانیدن داشتند و هنوز ملتجمی به هجرت نکرده بودند والله اعلم.

(۲) یعنی مقام شفاعت.

(۳) یعنی در حال اعانت کن مراچه وقت دخول درجا چه وقت خروج از آنجا.

الشُّرُكَانَ يُؤْسَأُونَ

قُلْ مَلِئَتُ عَلَىٰ شَاهِلَتِهِ فَرِيقٌ لَا عَلَمَ بِهِنَّ  
مُؤْهَدُونَ سَيِّلَاتُ

وَيَسْلُوكُنَّ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الْوَحْدَةُ مِنْ آخِرَتِنَّ  
وَمَا أَنْتُ مُتَعَمِّدٌ مِنَ الْعِلْمِ لَا قَلِيلًا

وَكَلِمُ شَنَّاثَنَّ هَبَنَ يَالِذِي أَوْسَيْتَ لَيْكَ شَوَّ  
لَا يَمْدُ لَكَ بِهِ عَلِيَّنَا ذَلِيلًا

لَا رَحْمَةَ مِنْ رَبِّكَ لَمَنْ نَضَلَّهُ كَانَ عَلَيْكَ كَيْرًا

قُلْ كَمْ أَجْتَمَعَتِ الْأَنْوَافُ وَالْأَيْمَنُ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِهِنَّ هَذَا  
الْقُرْآنُ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَا كَانَ بِهِمْ يَعْنِي طَهِيرًا

وَلَقَدْ حَرَقَ الْإِنْسَانَ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَمْلَكَةٍ  
فَأَلَيْكُمْ لَكُمُ الْأَنْوَافُ لَا كُفُورًا

وَقَالَوْا إِنَّنَا نُؤْمِنُ لَكَ حَتَّىٰ تَعْجَلَنَا مِنَ الْأَضْيَاءِ يَدْبُوْعًا

أَوْلَئِكُنَّ لَكَ حَجَةٌ مَنْ تَحْمِلُ وَعَذَابٌ مُّتَغَيِّرٌ  
الْأَنْهَرُ خَلْلَهَا نَفَعُهُمْ لَا

أَفَتُمْكِلُ لِشَاءَ كَمَا تَعْمَلُ عَلَيْكُمْ فَأَوْتَنَّ يَالِلَّهِ  
وَالْمَلِكَةَ قَيْنَلَا

پیچاند بازوی خودرا و چون رسیدیوی سختی نامید باشد (۸۳).

بگوهرکسی عمل میکند به روش خود پس پروردگار شما داناترست بآنکه وی یابنده تربواد راه را (۸۴).

وسوال میکنند ترا ازروح بگوروح ازفرمان پروردگار من است و شمانداده شده ایدازعلم مگر اندکی (۸۵).

و اگرخواهیم ببریم آنچه وحی فرستاده ایم بسوی تو بازنبایی برای خود به سبب وی برماکارسازی (۸۶).

لیکن باقی گذاشتمش بسبب رحمتی از جانب پروردگار توهراهئینه فضل وی برتو بزرگ است (۸۷).

بگو اگر جمع شوند آدمیان و جن برآنکه بیارند ماننداین قرآن هرگز نیارند مانند آن اگرچه باشد بعض ایشان بعضی را مدد دهنده (۸۸).

و هرآئینه گوناگون بیان کردیم برای مردمان درین قرآن از هر داستانی پس قبول نه کردند بیشتر مردمان مگر ناسپاسی را (۸۹).

و گفتند هرگز باور نداریم ترا تا آنکه جاری کنی برای ما از زمین چشممه ای (۹۰).

یاباشد ترا بوستانی از درختان خرما و انگور پس روان کنی جویها درمیان آن روان کردنی (۹۱).

یافرو داری آسمان را چنان که گمان میکنی برما پاره پاره یا بیاری خدارا و فرشتگان را رو برو (۹۲).

یا باشد ترا خانه ای از زر یا بالاروی در آسمان و باور نداریم بالارفن ترا تا آنکه فرود آری بر ما نوشته ای که بخوانیم آن را بگو پاک است پروردگار من نیستم من مگر آدمی فرستاده شده (۹۳).

و بازندشت مردمان را از آنکه ایمان آرند وقتی که آمد بایشان هدایت مگر آنکه گفتند آیا خدای تعالی آدمی را پیغامبر فرستاده است (۹۴).

بگوا گرمی بودند در زمین فرشتگان که می رفتد بالاطمینان هر آئینه پیغامبر می فرستادیم برایشان از آسمان فرشته را (۹۵).

بگوییم است خدا گواه میان من و میان شما هر آئینه وی به بندگان خود دانای بیناست (۹۶).

و هر که راخدا هدایت کند پس اوست هدایت یافته و هر که گمراه سازدش نیابی برای ایشان دوستان بغیر از خدا و برانگیزیم ایشان را روز قیامت برویهای شان، کور و گنگ و کرجای ایشان دونزخ است هرگاه فرونشیند بیفرائیم برایشان آتش را (۹۷).

این است جزای ایشان بسبب آنکه کافر شدند به نشان های ماو گفتند آیا چون شویم استخوانی چند و اعضا از هم پاشیده آیا برانگیخته شویم با فرینش نو (۹۸).

آیا نه دیده اند آن خدا که آفرید آسمان ها وزمین را توانست که بی آفریند مانند

أَوْلَئِكُمْ لَكُمْ يَقِيْتُ قَنْ زُخْرُفُ أَوْرَقُ فِي السَّمَاءِ وَأَنْ ثُوْنَنْ  
لِرُقَيْكَ حَتَّى شُنْزَلَ عَلَيْنَا كِتَابًا لِقَرْوَةَ قُلْ سَجَانَ رَبِّيْهَ كُلْ  
كُلْتُ الْأَبْرَارُ سُولَّا (۴۰)

وَامْنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا لِذِجَاجَهُمُ الْهُدَى لِلآنَ  
قَالُوا أَبْعَثَ اللَّهُ بَشَرًا سُولَّا (۴۱)

قُلْ كُوْكَانَ فِي الْأَرْضِ مَلْكَهُ يَسْعُونَ مُطْهَيْتِينَ لَتَرْكَانَا  
عَلَيْهِمْ قِنَنَ السَّبَاءَ مَكَارًا سُولَّا (۴۲)

قُلْ كُوْكَانَ يَاللَّهِ سَهِيْلًا لَيْدِي وَبَنِيْنَمُ لَائِكَهُ كَانَ يَعْسَادَهُ  
حَيْدَرًا لَيْمِيْدَا (۴۳)

وَمَنْ يَهْدِي إِلَهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي وَمَنْ يُفْسِلَ فَكُلْ يَهْدِيْهُمْ  
أَكْلِيْهُمْ مِنْ دُوْرِهِ وَنَجِيْرُهُمْ الْقِيمَةَ عَلَى مُجْوَهِهِمْ عَمِيْدَا  
وَلَبِمَا وَصَنَّا مَا وَهُجَّهُمْ كَلَمَابَحَثُ زَدَهُمْ سَعِيْدَا (۴۴)

ذَلِكَ جَزَاءُهُمْ بِأَنَّهُمْ لَمْ يَأْتِيْنَا وَقَالُوا إِنَّا لَذَانِعَظَامًا  
وَرَفَقَاتُهُمْ إِنَّا الْبَعُوْنَ وَهُنَّ خَلْقًا حَبِيْدًا (۴۵)

أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى

ایشان را وساخته است برای ایشان میعادی که هیچ شبیه نیست در آن پس قبول نه کردند ستمگاران مگر انکار را (۹۹).

بگو اگر می بودید شما مالک خزانه های بخشش پروردگار مرا آنگاه نیز بخیلی میکردید بترس آنکه همه خرج کنید و هست آدمی بخل کننده (۱۰۰).

وهرآئینه دادیم موسی را نه نشانه روشن پس برس از بنی اسرائیل چون آمد بایشان پس گفت اورا فرعون هرآئینه می پندرام ترا ای موسی جادوکرده شده (۱۰۱).

گفت هرآئینه تو دانسته ای، که نفرستاده این نشانه هارا مگر پروردگار آسمان ها وزمین دلائل روشن (برصدق حق) وهرآئینه من می پندرام ترا ای فرعون هلاک شده (۱۰۲).

پس خواست که بیرون راند بنی اسرائیل را ازان سرزمین پس غرق ساختیم اورا و آنرا که همراه او بودند همه یکجا (۱۰۳).

و گفتیم پس ازوی بنی اسرائیل را ساکن شوید در زمین پس چون بیاید وعده آخرت بیاریم شمارا همه باهم (۱۰۴).

وبراستی فرو فرستادیم قرآن را و بر استی فرود آمده است و نه فرستادیم ترا مگر مژده دهنده و ترساننده (۱۰۵).

و قرآن را کم کم فرستادیم تابخوانی آن را بر مردمان بدرنگ و بدفعت فرو فرستادیم

آن بختی مشتمل و جعل آنها اجلال دینیه فیلاظلیون  
الا لکفروا (۴۴)

قُلْ لَوْا نَذَرْتُمْ لِكُونَ حَرَامَنْ رَحْمَةَ رَبِّيْ إِذَا لَأْمَسَكْتُمْ  
خَشِيَّةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ فَمُؤْرَادٌ (۴۵)

وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى تِيمَةَ الْيَتَمَّتِ فَقُلْ بِيْ إِذَا لَأْمَسَكْتُمْ إِهْمَامَهُ  
قَالَ لَهُ فَرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظْلَكُ يَمْنُونِي مَحْمَداً (۴۶)

قَالَ لَقْدَ حَمَلْتَ مَا أَنْزَلَهُ اللَّهُ الْأَكْرَبُ السَّلَوَاتُ وَالْأَضْرَافُ بَصِيرَهُ  
قَالَ لَأَظْلَكُهُ يَفْرُونُ مَهْمَوْرَا (۴۷)

فَأَرَادَ أَنْ يُنْقِرَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَنْقَرْتُهُمْ مِنْ مَعَهُ جَهِيْنَا (۴۸)

وَكُلُّنَا مِنْ بَعْدِهِ لَيْلَهُ لَيْلَهُ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَهُ  
وَعْدُ الْأَخْرَجِ حَمَنَ لَكُمْ لَهِيْنَا (۴۹)

وَإِلَيْنِي أَنْزَلْتُهُ وَإِلَيْنِي أَنْزَلْتُ وَمَا أَسْكُنُكَ إِلَّا مُبْشِرًا وَنَذِيرًا (۵۰)

وَقُرْآنًا فَرَقْتُهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى لَكُثُرٍ وَنَزَلْتُهُ تَنْزِيلًا (۵۱)

آن را فروفرستادنی (۱۰۶).

بگوایمان آرید بآن یا ایمان نیارید هر آئینه آنانکه داده شدایشان را علم پیش ازین چون خوانده میشود برایشان می افتدند ببروی خود سجده کنان (۱۰۷).

و گویند پاکی پروردگار مارات است هر آئینه هست و عده پروردگار ماشدندی (۱۰۸).

ومی افتدند ببروی خویش گریه کنان و می افزاید قرآن درایشان فروتنی را (۱۰۹).

بگو بخوانید خدارا یابخوانید رحمن را هر کدام که بخوانید خوب باشد پس خدای راست نام های نیکو واین قدر بلند مخوان نماز خودرا واین قدر پست مخوان آنرا و بجوي میان اين و آن را هی (۱۱۰).

وبگوستائش خدای راست که هیچ فرزند نگرفته است و نیست اورا هیچ شریکی درپادشاهی و نیست اورا هیچ کارسازی بسبب ناتوانی و به تعظیم یادکن اورا تعظیم کردندی (۱۱۱).

سورة کهف مکی است و آن یک صد و ده آیت و دوازده رکوع است

بنام خدای بخشاینده مهریان.

همه ستائش آن خدای راست که فروفرستاد برینده خود کتاب و نه کرد دروی هیچ کجی (۱).

ساخت اورا راست تابترساند از عقوبت

قُلْ إِنَّمَا يَأْكُلُونَ لَا تُؤْمِنُوا لَمَّا أَنْتُمْ إِنْتَنَّ أَنْتُمُ الْعَمَّالُونَ فَإِنَّمَا يَأْكُلُونَ  
يُغْرِيُهُمْ يَخْرُقُونَ لِلَّادَقَانِ سُجَّدًا ①

وَقَوْلُنَّ سُبْحَنَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا مَفْعُولًا ②

وَيَعْرُقُونَ لِلَّادَقَانِ يَبْلُوُنَ وَيَرْبُدُهُمْ حَسْوَاءً ③

قُلْ إِذْهُبُوهُ إِذْهُبُوهُ إِذْهُبُوهُ إِذْهُبُوهُ إِذْهُبُوهُ  
إِسْنَةً وَلَا يَجْهُرُو صَلَاتِكَ وَلَا يَخْافُتُ بَهَا  
وَإِنْ يَغْرِبُنَّ ذَلِكَ سَيِّلًا ④

وَقُلْ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ وَلَدًا قَلْعَةَ كَوْنَ لَهُ شَرِيكٌ  
فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الدُّلُّ وَلَكُوْنَ كَوْنَدًا ⑤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ  
لَهُ عَوْجَاجًا ⑥

فَمَمَّا لَيْدَنْ زَرَبَ أَسْأَلَيْدَنْ أَسْأَلَيْدَنْ أَسْأَلَيْدَنْ أَسْأَلَيْدَنْ  
أَسْأَلَيْدَنْ أَسْأَلَيْدَنْ أَسْأَلَيْدَنْ أَسْأَلَيْدَنْ أَسْأَلَيْدَنْ أَسْأَلَيْدَنْ